

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 3C/29/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8613200738  
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 06. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Bejdová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2013:8613200738.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudkyňa JUDr. Anna Bejdová, v právnej veci žalobcu Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, p r o t i žalovanému E. R., nar. XX.XX.XXXX, bytom P. XXX/X, XXX XX G., štátny občan SR, v konaní o zaplatenie sumy 1 011,24 eura s príslušenstvom, takto

### **rozhodol:**

Žalovaný je p o v i n n ý uhradiť žalobcovi sumu vo výške 533,24 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 9,25 % ročne z dlžnej sumy od 17.06.2011 do zaplatenia, a to do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .

Trovy konania žalobcovi zo strany žalovaného n e p r i z n á v a .

### **odôvodnenie:**

Žalobca žalobou zo dňa 22.01.2013, uplatnil proti žalovanému nárok o zaplatenie sumy 1 011,24 eura s príslušenstvom.

Svoj nárok odôvodnil tým, že žalobca uzatvoril so žalovaným dňa 14.09.2009 Zmluvu o pripojení č. A4581121 a dva dodatky k zmluve zo dňa 14.09.2009, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. V zmysle predmetnej zmluvy žalobca vypožičal žalovanému 2 ks SIM karty, ktoré umožňovali žalovanému využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. SIM kartám bolo priradené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXX, 0917349690. Žalobca uviedol, že v snahe predísť v procesnej neistote pri posudzovaní jeho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody, v časti zmluvnej pokuty v celkovej výške 995,82 eura s tým, t. j. súhrnná výška za zmluvné pokuty za mobilne telefóny, s tým, že ustanovenie Dodatkov je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie bolo v inom súdnom konaní označené ako neprijateľná zmluvná podmienka rozsudkom KS Prešov, pod sp. zn. 6Co/91/2011 a v súlade s ustanovením § 53a Občianskeho zákonníka, je tak žalobca ako

3C/29/2013-44

- 2 -

dodávateľ služby povinný zdržať sa používania tejto podmienky. V súlade so zákonom sa žalobca týmto návrhom domáha nároku vo výške škody voči žalovanému, ktorá vznikla žalobcovi za odpredané

mobilné telefóny/telekomunikačné zariadenia SAMSUNG S5600 vo výške 239 eura, SAMSUNG S5600 vo výške 239 eura. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a jeho akciovou cenou, to znamená, predstavuje škodu žalobcu, ktorú žalovaný žalobcovi spôsobil tým, že získal mobilné telefóny za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatok sa zaviazal používať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Uvedená zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by žalobcovi prípadne mohla vzniknúť tým, že žalobca si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón za akciovú cenu splnil, avšak žalovaný si svoju základnú povinnosť, zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti, riadne a včas uhrádzať, svoje splatné záväzky nesplnil. Zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany žalobcu s úmyslom prívodiť žalovanému neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu, ani pre prípad, keď dôjde k porušeniu povinnosti žalovaného a ani sebe zabezpečiť neprimeraný majetkový prospech. Zmluvná pokuta mala byť preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku žalovaného. Po právoplatnosti vyššie uvedeného rozsudku, žalobca ustanovenia Zmluvy, konkrétne dodatku, ktorému súdne rozhodnutie vytýkalo dal do súladu so zákonom a týmto súdnym rozhodnutím. Dodal, že žalovaný v dodatku vyhlásil, že si je vedomí, že mobilný telefón mu je predávaný za cenu uvedenú v článku 1 bod 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa žalovaný zaviazal užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že žalobcovi vznikla škoda, minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telefónu. Okrem škody, za akciový telefón žalobcovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces SIM-kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si žalobca neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Výpočet spôsobenej skutočnej škody, ktorú žalovaný spôsobil žalobcovi je, že u telefónov SAMSUNG S5600 predajná cena telefónu bola vo výške 240 eura a akciová cena telefónu bola vo výške 1 euro a po odpočítaní je uplatnená škoda vo výške 239 eura, SAMSUNG S5600 predajná cena telefónu bola vo výške 240 eura a akciová cena telefónu bola vo výške 1 euro a po odpočítaní je uplatnená škoda vo výške 239 eura, celkom škoda vo výške 478 eura. Taktiež žalovaný riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vo výške 533,24 eura vyfakturovaných v období od február 2011 až máj 2011. Žalobca pokusom o pokonávku zo dňa 02.06.2011 oznámil žalovanému sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za mobilný telefón, pričom žalovaný na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou sumou a ani čiastočnou úhradou pohľadávky za jednotlivé služby. Žalobca si zároveň uplatnil aj úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami článok 11 bod. 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse po pokonávku, t. j. od 17.06.2011. Žalobca si voči žalovanému ku dňu podania tejto žaloby uplatňuje sumu vo výške 1 011,24

3C/29/2013-45

- 3 -

eura, ktorá pozostáva z neuhradených služieb vo výške 533,24 eura a z nároku na zaplatenie škody vo výške 478 eura.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom žalovaného, listinnými dôkazmi a zistil tento skutkový stav:

Podľa § 101 ods.2 O.s.p., na pojednávaní dňa 06.06.2013 súd pokračoval v konaní v neprítomnosti žalobcu, ktorý sa z neúčasti na pojednávaní ospravedlnil a trval na uvedenej žalobe.

Súd zistil, že žalobca uzatvoril so žalovaným dňa 14.09.2009 Zmluvu o pripojení č. A4581121 a dva dodatky k uvedenej zmluve zo dňa 14.09.2009, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. Na základe tejto zmluvy a dodatkov mu odpredal dva mobilné telefóny značky SAMSUNG S5600 za cenu po 1 euro. V zmysle dodatkov k zmluve v článku 2.5. bola medzi účastníkmi dohodnutá zmluvná pokuta vo výške 497,91 eura. Žalobca pokusom o pokonávku zo dňa 02.06.2011, oznámil

žalovanému sumu neuhradených faktúr za poskytnuté elektronické komunikačné služby vo výške 533,24 eura za mesiace február - máj 2011 a výšku zmluvnej pokuty v celkovej výške 995,82 eura a vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote do 16.06.2011. Súd zistil, že žalobca žalovanému fakturoval služby faktúrami č. 2112554832 č. t. 0917349690 zo dňa 19.05.2011 s dátumom splatnosti 02.06.2011 sumu vo výške 3,95 eura, č. 2109363910 zo dňa 21.04.2011 s dátumom splatnosti 05.05.2011 sumu vo výške 1,33 eura, č. 2109311167 č. t. 0917349690 zo dňa 21.04.2011 s dátumom splatnosti 05.05.2011 sumu vo výške 28,62 eura, č. 2106109315 č. t. 0917349689 zo dňa 21.03.2011 s dátumom splatnosti 04.04.2011 sumu vo výške 184,94 eura, č. 2109309032 t. č. 0917349689 zo dňa 21.04.2011 s dátumom splatnosti 05.05.2011 sumu vo výške 98,69 eura, č. 2112552574 č. t. 0917349689 zo dňa 19.05.2011 s dátumom splatnosti 02.06.2011 sumu vo výške 3,98 eura, č. 2102598791 č. t. 0917349689 zo dňa 23.02.2011 s dátumom splatnosti 09.03.2011 sumu vo výške 211,70 eura. Celkom faktúry za neuhradené služby vo výške 533,24 eura. Žalobca si mimo neuhradených faktúr za elektrokomunikačné služby uplatnil aj škodu, pričom túto škodu vypočítal tak, že predajná cena telefónov bola vo výške 478 eura. Žalobca si zároveň uplatnil aj úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami článok 11 bod. 11.14 a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse po pokonávku, t. j. od 17.06.2011. Žalobca si voči žalovanému ku dňu podania tejto žaloby uplatňuje sumu vo výške 1 011,24 eura, ktorá pozostáva z neuhradených služieb vo výške 533,24 eura a z nároku na doplatenie zmluvnej pokuty vo výške 478 eura.

Žalobca vo svojom písomnom podaní trval na podanom návrhu a žiadal aby súd zaviazal žalovaného na úhradu pohľadávky spolu s príslušenstvom, v zmysle podaného návrhu.

Žalovaný na pojednávaní uviedol, že pokiaľ sa týka uvedenej žaloby, uzavrel so žalobcom zmluvu a dodatky k tejto zmluve, pričom zobral od žalobcu dva telefóny, avšak vzhľadom na nepriaznivú finančnú situáciu tieto faktúry nesplácal. Pokiaľ sa týka vecí, ohľadne sumy vo výške 533,24 eura za služby, tak sa chce so žalobcom dohodnúť a pokiaľ sa týka nároku na zaplatenie škody, tak tento nárok neuznáva.

3C/29/2013-46

- 4 -

Podľa § 43 ods. 1, 2 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a/ zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b/ zák. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa čl. 6. 2 písm. b/ Všeobecných podmienok poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., je účastník povinný platiť cenu za poskytnuté služby.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 Občianskeho zákonníka v platnom znení spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom

je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzať tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „nepriateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k/ Občianskeho zákonníka za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požaduje od spotrebiteľa, ktorý neplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

3C/29/2013-47

- 5 -

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny zástupca dodávateľa.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č.87/1995 Z. z. v znení platnom od 01.01.2009, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že žaloba žalobcu bola dôvodná v časti zaplattenia ceny za poskytnuté služby žalobcom vo výške 533,24 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 9,25 % ročne z dlžnej sumy od 17.06.2011 do zaplattenia, pričom jedna sa o nezaplattené služby vyfakturované faktúrami za obdobie od februára 2011 až máj 2011. Cena za poskytnuté služby, bola v konaní riadne preukázaná, nebola medzi účastníkmi sporná a vzhľadom na uvedené, súd v tejto časti vyhovel žalobe.

Čo sa týka uplatňovanej náhrady škody vo výške 478 eura s príslušenstvom, súd je toho názoru že v prvom rade žalobca sám porušil zákon a to ustanovenie § 4 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z.z. tretia veta, podľa ktorej predávajúci nesmie viazať predaj výrobkov alebo poskytovať služby (ďalej len „viazanie predaja“) na predaj iného výrobku alebo na poskytnutie služby. Podľa súdu však žalobca vytvára len zdanie predávanie mobilných telefónov samostatne, len aby obišiel zákaz viazaného predaja a poskytovania služieb, čo predstavuje svojou podstatou nekalú obchodnú praktiku. Aj keby však boli úvahy o viazanosti nesprávne a záväzky vyplývajúce z právnych úkonov účastníkov zmluvy by boli platné, nemohla by škoda predstavovať rozdiel medzi akciovou a trhovou cenou mobilu. Išlo by

3C/29/2013-48

- 6 -

vlastne opäť len o paušalizovanú náhradu škody, teda len o modifikovanú zmluvnú pokutu, ktorú už judikatúra zakázala, lebo opäť by nijakým spôsobom nebolo zohľadnené, v akom rozsahu spotrebiteľ svoje záväzky porušil, a škoda by predstavovala stále tú istú sumu. Neprijateľnú a teda absolútne neplatnú zmluvnú podmienku nie je možné modifikovať, k čomu sa už vyjadřila početná judikatúra vrátane Súdneho dvora EÚ. Opäť by preto mohla byť od spotrebiteľa požadovaná rovnaká suma, či by z 24 mesiacov viazanosti nesplnil nič, alebo by splnil napríklad 23 mesiacov. Aj keď sa teda žalobca snaží presadiť, že sumu 478 eura už požaduje ako náhradu škody, v skutočnosti ju naďalej požaduje ako zmluvnú pokutu, len ju modifikuje na výšku rozdielu medzi trhovou a akciovou cenou telefónu. Z uvedených dôvodov súd v prevyšujúcej časti žalobu o zaplattenie škody čo je podľa súdu stále zmluvná pokuta vo výške 478 eura s 9,25 % úrokom z omeškania ročne od 17.06.2011 do zaplattenia zamietol ako nedôvodnú.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p. ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný súd návrhu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

V danej veci súd rozhodol podľa pomeru úspechu veci, pričom žalobca mal vo veci

pomer úspechu 52,74 % (v časti v ktorej súd žalobe o zaplattenie sumy 533,24 eura vyhovel), žalovaný mal úspech 47,26 % (v časti v ktorej súd o sumu 478 eura žalobu zamietol), pričom prevažuje úspech žalobcu o 5,48 %. Nakoľko sa jedná sa o nepatrný úspech na strane žalobcu, preto súd o trovách konania rozhodol tak, že trovy konania žalobcovi zo strany žalovaného nepriznal.

#### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie na Okresný súd

Svidník do 15 dní odo dňa jeho doručenia, v dvoch písomných vyhotoveniach (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p. )

uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v

čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho

sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolaie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1. O.s.p., konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonan navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a O.s.p.).

3C/29/2013-49

- 7 -

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.

Vo Svidníku, dňa 06. júna 2013

JUDr. Anna Bejdová

Samosudkyňa:

Kanc. doruč:

- žalobca

- žalovaný

Vo Svidníku dňa 04.07.2013 Samosudkyňa: